

WOORDENBOEK VAN DE VLAAMSE DIALECTEN

UNIVERSITEIT GENT

Vakgroep Nederlandse Taalkunde

Blandijnberg 2

9000 Gent

(tel : 09/264.40.79 of 264.40.81)

Vragenlijst 75

juni 1997

HUIS 1

Dialect van : (stad, dorp, gehucht, wijk),

..... (gemeente). (prov.)

GESPROKEN DOOR :

Naam :

Geboorteplaats :

Geboortejaar :

Waar opgegroeid :

(vroeger) beroep :

In welke gemeente werd beroep uitgeoefend :

Dialect van moeder :

Dialect van vader :

Dialect van echtgeno(o)t(e) :

Ik ben naar school geweest tot jaar

Datum van invullen van vragenlijst :

Adres en telefoonnummer :

.....

.....

Beste medewerker/ster,

Deze vragenlijst moet dienen voor een dialectwoordenboek.

Wilt u er dus zorg voor dragen dat u steeds woorden geeft die in uw dialect gebruikelijk waren of zijn. Tracht de dialectuitspraak zo goed mogelijk weer te geven. Maak u echter geen zorgen als dat soms moeilijk blijkt te zijn. Elke aanduiding, hoe onvolmaakt ook, is welkom.

Vul ook de eerste bladzijde (met naam, geboorteplaats enz.) zo nauwkeurig mogelijk in. Mogen we u vragen de vragenlijst in te vullen voor slechts één plaats en niet voor een hele streek? Na 'dialect van : ...' hoort de naam te staan van één bepaalde plaats van voor de gemeentefusies, niet de naam van een streek.

Bij voorbaat hartelijk dank.

Algemeen

1. Een mooi, stijlvol alleenstaand groot huis met een tuin errond, in een groene residentiële stadswijk of op het platteland? Meestal is het versierd met portieken, houtwerk enz.

2. Een groot deftig en statig huis in een rij huizen.

3. Een reusachtig groot huis?

4. Een huis op het platteland dat als buitenverblijf dient voor stadsbewoners.

5. Een huis dat niet vrijstaat, maar in een straat tegen andere huizen is aangebouwd?

6. Een gang of opening tussen twee huizen?

7. Een bescheiden arbeiderswoning?

8. Een eenvoudig huis met een stuk land erbij en voorzieningen voor dieren (konijnen, kippen, varken).

9. Een bescheiden huisje in het groen, dat alleen tijdens het weekend gebruikt wordt?

10. Een alleenstaande eengezinswoning waarbij alle vertrekken op hetzelfde niveau liggen?

11. Een huis dat door een bouwmaatschappij gebouwd werd?

12. Een gebouw dat bestaat uit twee tegen elkaar gebouwde huizen?

13. Een gemeenschappelijke muur tussen twee huizen?

14. Een bouwvallig, armzalig huis?

15. Een eenvoudige (nood)woning of bergplaats die geheel uit hout is opgetrokken.

16. Een zeer eenvoudig bouwwerk van hout, riet of stro?

17. Een hoog gebouw, waar honderden mensen op verschillende verdiepingen boven en naast elkaar wonen?

18. Een horizontale bouwlaag van een huis? Vele huizen hebben 2 bouwlaagen, sommige 3 of 4. Kantoorgebouwen soms heel veel. "Hij woont op de 2de".

19. De verdieping op dezelfde hoogte als de begane grond?

20. De verdieping daarboven?

21. Een huis met twee verdiepingen?

22. De uitbouw aan de bovenverdieping van een huis?

23. Het ijzeren of stenen hekwerk van die uitbouw, dat dient als borstwering?

24. De hoekige of ronde uitbouw aan een gevel op de gelijkvloerse verdieping?

25. De buitenspiegel aan een raam waarmee men de eigen voordeur of de straat kan overzien?

26. Het vertrek in oude huizen boven de kelder dat wat hoger gelegen is dan de andere kamers op dezelfde verdieping? Dikwijls diende dit vertrek als slaappleats.

27. Een afgemaakte ruimte op de zolder, die dient als slaapkamer?

28. Een verdieping boven de zolderkamers, onder de pannen, meestal gebruikt als opslagruimte?

29. Een verdieping die half onder, half boven de begane grond ligt? Meestal ziet men dat bij herenhuizen.

30. De verdieping daarboven?

31. Het verharde strook die vlak voor een gevel ligt? Hij moet geregeld geschuurd worden.

32. De bekleding van het onderste deel van de voorgevelmuur, die bestaat uit een rechtopstaande stenen plaat of pleisterwerk?

33. Het terrein tussen de gevel en de straat in het algemeen?

34. Het terrein dat achter de woning ligt in het algemeen?

35. Het tuintje voor het huis, waar bloemen gekweekt worden?

36. Het goed onderhouden grasveld, waarop men 's zomers stoelen en tafel plaatst als men buiten wil zitten?

37. Het (verharde) gedeelte bij het huis, hoger gelegen dan het omliggende terrein, dat als zitplaats is ingericht?

38. Een (gedeeltelijk) glazen aanbouw tegen een huis, waarin men kan gaan zitten?

39. Een glazen aanbouw waarin planten (b.v. druivelaars) gekweekt worden?

40. Een geplaveide binnenplaats die bij het huis hoort en door muren of gebouwen is omsloten?

41. Het geheel van losstaande of tegen de hoofdgebouwen aangebouwde kleine bergplaatsen, werkplaatsen en kleine stallen?

42. Een eenvoudig vrijstaand gebouwtje achter het woonhuis of in de tuin, dat als bergplaats en/of werkplaats dienst doet?

43. Een WC, als die buiten de ruimten van het woonhuis is aangebracht, b.v. naast een bergplaats of als vrijstaand gebouwtje?	
44. Het urinoir dat buiten tegen een muur is aangebracht.	
45. Het hok waarin konijnen gekweekt worden?	
46. Het stuk land achter het huis, waar groenten en bloemen gekweekt worden?	
47. Het stuk land achter het huis waar enkel groenten gekweekt worden?	
48. Het stuk land achter het huis met fruitbomen erop?	
49. Een lapje grond dat door de overheid ter beschikking wordt gesteld, buiten of aan de rand van de gemeente, waar groenten of bloemen gekweekt worden door mensen die zelf geen tuin hebben?	
50. Een onderhouden grasveld, waarop wasgoed in de zon gelegd werd?	
51. Een woning huren?	
52. Een huis waarvan men geen eigenaar is, maar dat men huurt?	
53. Een huurder?	
54. De huur die men moet betalen?	
55. Het huurcontract?	
56. De eigenaar van de huurwoning?	
57. Een woning verhuren?	
58. Het boekje waarin de betalingen bijgehouden werden?	
59. Welke woorden kent u voor verschillende soorten huur, naargelang van het tijdstip waarop ze betaald moest worden? Geef aan of die woorden door landbouwers gebruikt worden of niet.	
60. Ergens anders gaan wonen, van woning veranderen?	
Gevels, deuren, ramen	
61. De voorgevel van een eenvoudig huis?	
62. De voorgevel van een mooi herenhuis?	
63. Een onafgewerkte zijgevel van een rijhuis, waartegen nog een huis gebouwd moet worden?	
64. Een deur die naar buiten uitgaat en waardoor men het huis kan verlaten?	
65. De voordeur?	

66. De achterdeur?	
67. De stenen verhoging onder de voordeur, waarover men een huis binnengaat?	
68. De ruimte voor een straatdeur die inspringt en niet gelijk is met de voorgevel?	
69. Het afdakje boven de ingang van een huis?	
70. Het raampje boven een voordeur (dat men kan openzetten om verse lucht binnen te laten)?	
71. De handgreep waarmee men een deur opent?	
72. Het voorwerp dat men in het sleutelgat steekt om een deur te openen?	
73. De ronde ijzeren staaf aan de binnenkant van een deur, die men 's avonds verschuift om het huis af te sluiten?	
74. Welke andere manieren om een deur te vergrendelen kent u?	
75. Het slot met een draaibare beugel dat aan een deur of een koffer gehangen wordt?	
76. Het luikje in een deur waarlangs een kat binnen en buiten kan?	
77. De plastic linten, kralen e.d. die men 's zomers in een deurgat hangt.	
78. Aanbellen aan een huis?	
79. Een mechanische bel, waaraan getrokken moet worden?	
80. Een elektrische bel?	
81. Het houten of ijzeren voorwerp met een scharnier, waarmee men op de deur klopt?	
82. Het raampje of gaatje in de voordeur om te zien wie er voor de deur staat?	
83. De ijzeren lat die naast een deur is gemonteerd en die dient om modder van schoenen of laarzen te schrapen (soms zit die lat in een uitholling onderaan naast de deur)?	
84. Een kelderingang naast een gevel die afgesloten wordt door één of meer luiken?	
85. Het houten raamwerk met glas erin, waardoor licht in een kamer binnenvalt?	
86. Het houten raamwerk alleen?	
87. Het glas dat erin zit?	
88. Een gekleurd glasraam?	

89. Gekleurde glasramen die men als paneeltjes achter een vensterglas plaatst, o.a. om binnenkijken te beletten?

90. Een klein cirkelvormig raampje, meestal op de bovenverdieping van een huis, soms boven de dakrand?

91. Kent u nog andere woorden voor soorten vensters? Zo ja, welke?

92. De onderdorpel aan de buitenkant onder een venster?

93. De onderdorpel van een venster aan de binnenkant, waarop men b.v. bloempotten en vazen kan zetten?

94. Het ijzeren traliewerk voor een raam?

95. Het gemetselde gat in de grond vlak naast een muur, dat dient om via een raam licht in een kelder te laten vallen.

96. Elk van de houten luiken waarmee een venster aan de buitenkant gesloten wordt?

97. De voorwerpen die aan beide zijden van een venster in de muur bevestigd zijn en die dienen om de vensterluiken tegen de muur vast te zetten als ze openstaan?

98. De ijzeren voorwerpen in de muur, waarin de vensterluiken gehangen werden en waarin ze scharnieren?

99. Elk van de houten luiken aan de binnenkant van een venster?

100. De afsluiting aan de buitenkant van een venster die naar beneden rolt en die men van binnenuit kan neerlaten?

101. De kast bovenaan het venster waarin het opgerolde rolluik zit?

102. De verticale stang met handvat aan de binnenkant van een venster, waarmee men het venster sluit?

103. De witte doorzichtige stukken textiel die voor een venster hangen?

104. De zware, ondoorzichtige stukken textiel voor het raam, die men 's avonds toeschuift?

105. De zonnewering die bestaat uit een reeks (beweegbare) schuine plankjes die in een raam zijn gevat en aan de buitenkant van een venster zijn aangebracht?

106. Een zonnewering aan de binnenkant van een venster die bestaat uit een stuk textiel dat aan een koordje naar beneden getrokken kan worden?

107. Een zonnewering uit papier aan de binnenkant van een venster.

108. Een zonnewering aan de binnenkant van het raam die horizontaal open neergelaten kan worden en die bestaat uit een aantal stroken uit kunststof, die met linten evenwijdig aan elkaar bevestigd zijn.

109. Een vast zonneschermboven een venster?

110. Een uittrekbaar zonneschermb, b.v. aan een winkel?

Daken

111. Het dak van een huis?

112. Een dak met een knik erin en een schuin aflopend deel waaronder zich een zolderkamer bevindt?

113. Een plat dak?

114. De bovenste rand van het dak?

115. Een inspringende hoek tussen twee dakvlakken? Dikwijls ligt er een goot in om het water af te leiden.

116. Een halfronde pan, waarmee de bovenste rand van het dak gedekt werd?

117. Een platte rode pan?

118. Een gebogen pan?

119. Een speciale pan met een opening erin om licht en lucht binnen te laten?

120. Een plaat van leisteen waarmee daken gedekt worden?

121. Het gemetselde rookkanaal dat boven het dak uitsteekt, en waar de rook uitkomt?

122. De inrichting om de bliksem af te leiden en onschadelijk te maken (gewoonlijk een metalen staaf vanaf het dak tot in de grond)?

123. Een uitspringend dakvenster met een apart dakje?

124. Een dakvenstertje dat in het dakvlak ligt en dat met een stang opengezet kan worden.

125. Het over de muur uitstekende deel van een dak, waar bij regenweer het water afdruipt?

126. Het water dat van een dakrand naar beneden valt?

127. Een schuin afhellend dak aanleunend tegen een gebouw, met daaronder een (gedeeltelijk) open ruimte waaronder men iets uit de regen kan zetten.

128. Een opening in het dak waardoor duiven kunnen binnenvliegen?

129. De ingewerkte goot rondom de dakrand die op de muurplaat rust en die het regenwater van het dak opvangt?

130. De zinken afvoer die met beugels rondom de dakrand is bevestigd, en die dient om regenwater op te vangen?

131. De pijp die het regenwater van de goot naar beneden afvoert?

132. De metalen plaat, soms in de vorm van een vlag of een vogel, die boven op het dak staat en steeds in de richting van de wind gedraaid staat.

133. Een metalen punt, die als versiering boven op een dak geplaatst wordt?

134. Indien u nog andere woorden kent in verband met de buitenkant van een huis (gevels, verdiepingen, dak, deuren en vensters), deel ze hierna dan mee, met de betekenis ervan.

Oproep

Er is een vragenlijst over de metselaar in voorbereiding.

Als u die vragenlijst wenst te ontvangen, schrijf dan **ja** op de stippellijn:

.....

Als u iemand kent die deze lijst kan invullen, geef dan naam, adres en telefoonnummer op van de mogelijke zegspersoon.

.....

.....